

Αγαπητοί επισκέπτες,

Σας καλωσορίζουμε στον ολοκαίνουργιο χώρο ομορφιάς και ευζωίας του ξενοδοχείου μας, στο Spa του Porto Rio Hotel & Casino.

Προϋπόθεση για spa είναι η ύπαρξη του υγρού στοιχείου, γι' αυτό και εδώ μπορείτε να βιώσετε την ευεργετική και θεραπευτική δύναμη του νερού σε συνδυασμό με επιλεγμένα προϊόντα ομορφιάς και την τεχνογνωσία του προσωπικού μας, που λειτουργεί με γνώμονα την προσωπική σας χαλάρωση, την άνεση και την ευχαρίστηση.

Η πισίνα σε επαφή και συνέχεια με τη θάλασσα, το ανανεωτικό χαμάμ, η χαλαρωτική σάουνα και το τονωτικό Jacuzzi σας προσκαλούν σε ένα ξύπνημα των αισθήσεων, ενώ η ευρεία γκάμα προγραμμάτων περιποίησης ολοκληρώνει το αίσθημα ευεξίας και ανάπλασης για το πρόσωπο και το σώμα.

Αφεθείτε στα χέρια των ειδικών και ζήστε ένα ακόμη απολαυστικό ταξίδι, αυτό της φροντίδας του εαυτού σας!

Spa manager



Dear visitors,

We welcome you to the brand new space of our hotel that is dedicated to beauty and well being, the Porto Rio Hotel & Casino's Spa.

A prerequisite for a spa is the existence of the element of water. That is the reason that here you can enjoy the beneficial and therapeutic power of the water combined with the specially chosen beauty products as well as the know-how of our personnel that offers its services based on our personal relaxation, comfort and pleasure.

The pool that comes in perfect contact and continuity with the sea, the refreshing hamam, the relaxing sauna and the invigorative Jacuzzi invite you to an awakening of the senses, while the wide range of treatment programs complete the sense of well being and rejuvenation both for the face and the body.

Let yourselves in the hands of the experts and enjoy a pleasurable trip, dedicated to your care!

Spa manager

# Face



Porto Rio Spa  
Health Club

## "APIVITA"

### Περιποιήσεις Προσώπου / Facial Treatments

- Mediterranean Skin Food  
Αντιοξειδωτική και θρεπτική περιποίηση προσώπου 60'  
**Mediterranean Skin Food**  
**Antioxidant and nourishing facial treatment 60'**
- Express περιποίηση προσώπου 30'  
**Express facial treatment 30'**

## "APIVITA"

### Ειδικές περιποιήσεις Προσώπου / Special Facial Treatments

- Queen Bee  
Θεραπεία αναζωογόνησης και σύσφιξης προσώπου 90'  
**Queen Bee facial rejuvenation and firming 90'**
- Αντιγηραντική & Συσφικτική περιποίηση προσώπου με Κόκκινο Κρασί 70'  
**Anti-aging & Firming facial treatment with red wine 70'**
- Βαθύς καθαρισμός προσώπου Apivita 70'  
**Apivita deep facial cleansing 70'**
- Ανδρική περιποίηση προσώπου 60'  
**Male facial treatment 60'**

### Ειδική περιποίηση Ματιών / Special Eye Treatment

- Θεραπεία ματιών για μαύρους κύκλους με βότανα 25'  
**Eye treatment for dark circles with herbs 25'**
- Αντιρυτιδική θεραπεία ματιών με σταφύλι 25'  
**Anti-wrinkle eye treatment with grape 25'**

# Body



Porto Rio Spa  
Health Club

## Μασάζ / Massage

- Θεραπευτικό μασάζ με ζεστές ηφαιστειακές πέτρες 30'  
**Healing massage with warm volcanic stones 30'**
- Θεραπευτικό μασάζ σώματος και προσώπου με ζεστές ηφαιστειακές πέτρες 60'  
**Healing body and facial massage with warm volcanic stones 60'**
- Χαλαρωτικό μασάζ πλάτης 30'  
**Relaxing back massage 30'**
- Χαλαρωτικό μασάζ σώματος 60'  
**Relaxing body massage 60'**
- Μασάζ προσώπου & κεφαλής ή ντεκολτέ 30'  
**Facial & head or cleavage massage 30'**
- Μασάζ αρωματοθεραπείας 30'  
**Aromatherapy massage 30'**
- Μασάζ αρωματοθεραπείας 60'  
**Aromatherapy massage 60'**
- Λεμφικό μασάζ 40'  
**Lymphatic massage 40'**
- Μασάζ κατά της κυτταρίτιδας 30'  
**Anti-cellulite massage 30'**
- Μασάζ κάτω άκρων 30'  
**Foot massage 30'**
- Ρεφλεξολογία 30'  
**Reflexology 30'**

# Body



Porto Rio Spa  
Health Club

## "APIVITA"

### Περιποιήσεις Σώματος / Body Treatments

- Αναζωογονητική περιποίηση σώματος Queen Bee 90'  
**Queen Bee rejuvenating body treatment 90'**
- " Τα βασικά στοιχεία της φύσης " 90'  
**" Nature' s basic elements " 90'**
- Λιπόλυση με Κόκκινο και Μαύρο πιπέρι 70'  
**Lipolysis with Red and Black pepper 70'**
- Αποτοξίνωση με ελιά και πράσινη άργιλο 60'  
**Detox with olive and green clay 60'**
- Σύσφιξη σώματος με φύκια 60'  
**Body firming with seaweed 60'**
- Σοκολατοθεραπεία 60'  
**Chocolate therapy 60'**
- Αναζωογονητικό πίλινγκ σώματος με βότανα 25'  
**Rejuvenating body peel with herbs 25'**
- Χαλαρωτικό πίλινγκ με βανίλια 25'  
**Relaxing scrub with vanilla 25'**
- Πίλινγκ βαθιάς απολέπισης με ελιά 25'  
**Deep exfoliating scrub with olive 25'**
- Kleopatra bath με μασάζ 45'  
**Kleopatra bath with massage 45'**
- Σοκολατοθεραπεία και χρήση χαμάμ 90'  
**Chocolate therapy and use of steam room 90'**

### Ειδική Περιποίηση Στήθους / Special Bust Treatments

- Σύσφιξη στήθους 50'  
**Bust firming 50'**
- Σύσφιξη στήθους & μασάζ προσώπου, κεφαλής 70'  
**Bust firming & facial head massage 70'**

# Treatments



Porto Rio Spa  
Health Club

## Περιποιήσεις Άνω Άκρων / Hand Treatments

- Spa μανικιούρ 40'  
**Manicure spa 40'**
- Θεραπεία χεριών με παραφίνη 15'  
**Hand treatment with paraffin 15'**
- Λιμάρισμα νυχιών & βάψιμο με απλό βερνίκι  
**Nail filing & coloring with simple varnish**
- Βάψιμο με Βερνίκια Γαλλικών Αποχρώσεων  
**Coloring with varnishes with French Hues**

## Περιποιήσεις Κάτω Άκρων / Foot Treatments

- Spa πεντικιούρ με δροσιστική θεραπεία ποδιών  
**Pedicure spa with refreshing foot treatment**
- Θεραπεία ποδιών με παραφίνη 15'  
**Foot treatment with paraffin 15'**
- Λιμάρισμα νυχιών & βάψιμο με απλό βερνίκι  
**Nail filing & coloring with simple varnish**
- Βάψιμο με Βερνίκια Γαλλικών Αποχρώσεων  
**Coloring with varnishes with French Hues**
- Διακόσμηση με πέτρες Swarovski  
**Decoration with Swarovski stones**

## Καλοκαιρινές Περιποιήσεις / Summer Treatments

Ενισχύστε την άμυνα της επιδερμίδας σας με θεραπείες που έρχονται να καλύψουν την ανάγκη για βαθιά ενυδάτωση και εξισορρόπηση της υγρασίας του δέρματος.

**Boost the defenses of your skin with treatments that cover the need for deep hydration and balancing skin humidity.**

- Βαθιά ενυδάτωση προσώπου με αγγούρι. Αναζωογονεί και χαρίζει δροσιά στο πρόσωπο. Ιδανική μετά από παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο. Διάρκεια 60'.  
**Deep facial hydration with cucumber. Rejuvenates and refreshes the face. Ideal after extended exposure to the sun. Duration 60'.**
- Βαθιά ενυδάτωση σώματος με αλόη και σύκο. Διάρκεια 60'.  
**Deep body hydration with aloe and fig. Duration 60'.**

# Packages



Porto Rio Spa  
Health Club

## **Αποτοξίνωσης**

Χαμάμ, αποτοξινωτική περιποίηση σώματος με πράσινο άργιλο και κόκκους ελιάς, αποτοξινωτική περιποίηση προσώπου με πράσινο άργιλο, βάψιμο άνω άκρων. Διάρκεια 2 ώρες.

### **Detox**

**Steam room detoxifying skin treatment with green clay and olive grains, detoxifying facial treatment with green clay, coloring of upper extremities. Duration 2 hours.**

## **Κατά της κυτταρίτιδας και του τοπικού πάχους**

Χαμάμ, scrub σώματος με ελιά και λιπόλυση με κόκκινο και μαύρο πιπέρι, ρεφλεξολογία.

Διάρκεια 2 ώρες.

### **Against cellulite and local fat**

**Steam room, body scrub with olive and lipolysis with red and black pepper, reflexology. Duration 2 hours.**

## **Ομορφιάς και λάμψης προσώπου και σώματος**

Queen Bee θεραπεία σώματος και προσώπου με scrub σώματος ελιάς και Kleopatra bath με μασάζ, λιμάρισμα και βάψιμο νυχιών άνω και κάτω άκρων. Διάρκεια 2 ώρες και 30 λεπτά.

### **Facial and body beauty and glow**

**Queen Bee body and Facial treatment with olive body scrub and Kleopatra bath with massage, filing and coloring of nails of hands and feet. Duration 2 hours and 30 minutes.**

## **Χαλάρωσης**

Σοκολατοθεραπεία, χαμάμ, μασάζ προσώπου και κεφαλής. Διάρκεια 2 ώρες.

### **Relaxation**

**Chocolate therapy, steam room, facial and head massage. Duration 2 hours.**

## **Περιποίησης προσώπου – σώματος**

Χαλαρωτικό μασάζ σώματος, βαθιά ενυδάτωση σώματος με αλόη και σύκο, βαθιά ενυδάτωση προσώπου με αγγούρι, περιποίηση ματιών με βότανα, χαμομήλι και αγγούρι.

Διάρκεια 2 ώρες και 30 λεπτά.

### **Facial – body treatment**

**Relaxing body massage, deep body hydration with aloe & fig, deep facial hydration with cucumber, eye treatment with herbs, chamomile and cucumber.**

**Duration 2 hours and 30 minutes.**

# Packages



Porto Rio Spa  
Health Club

## **Πακέτα Σουίτας Ζεύγους (Χρέωση ανά ζεύγος)** **Couple Suite Packages (Charge per couple)**

### **ΣΟΥΙΤΑ Porto Rio**

- Υδρομασάζ, θεραπευτικό μασάζ σώματος και προσώπου με ζεστές ηφαιστειακές πέτρες, Mediterranean skin food θεραπεία προσώπου, relax.  
Διάρκεια 2 ώρες και 30 λεπτά.

#### **Porto Rio SUITE:**

**Hydromassage, healing body and facial massage with warm volcanic stones, Mediterranean skin food facial treatment, relax.**

**Duration 2 hours and 30 minutes.**

### **ΣΟΥΙΤΑ Anti stress**

- Υδρομασάζ, σοκολατοθεραπεία, μασάζ ειδικά σχεδιασμένο για να αποβάλλεται η ένταση και το άγχος.  
Διάρκεια 2 ώρες.

#### **Anti stress SUITE:**

**Hydromassage, chocolate therapy, massage specially designed to release tension and stress.**

**Duration 2 hours.**

### **ΣΟΥΙΤΑ Kleopatra**

- Queen Bee θεραπεία προσώπου και σώματος, Kleopatra bath.  
Διάρκεια 2 ώρες.

#### **Kleopatra SUITE**

**Queen Bee facial and body treatment, Kleopatra bath.**

**Duration 2 hours.**

# Beauty



Porto Rio Spa  
Health Club

## Μακιγιάζ (στο χώρο μας) / Make-Up (in our place)

- Νυφικό μακιγιάζ με ένα δοκιμαστικό  
**Bridal make-up with one trial**
- Βραδινό μακιγιάζ  
**Night out make-up**
- Πρωινό μακιγιάζ  
**Day make-up**

## Αποτρίχωση / Hair Removal

- Άνω χείλος & παρειές  
**Upper lip & cheeks**
- Σχηματισμός φρυδιών  
**Eye-brow shaping**
- Γάμπες  
**Legs**
- Πόδια  
**Feet**
- Μπικίνι  
**Bikini**
- Χέρια  
**Arms**
- Μασχάλες  
**Armpit**
- Πλάτη (για άνδρες)  
**Back (for men)**
- Στήθος  
**Chest**

Ρωτήστε μας για τη μέθοδο της βιολογικής αποτρίχωσης για μείωση της τριχοφυΐας.

**Ask us about the organic hair removal method for the reduction of hair growth.**

# Members



Porto Rio Spa  
Health Club

## **Ημερήσια επίσκεψη γυμναστηρίου:**

Περιλαμβάνει: Χρήση Γυμναστηρίου, Jacuzzi, Σάουνα, Χαμάμ

### **Daily Gym Visit:**

**Includes use of Gym, Jacuzzi, Sauna, Steam room**

## **Μηνιαία Συνδρομή Γυμναστηρίου**

Περιλαμβάνει χρήση Γυμναστηρίου, Jacuzzi, Σάουνας, Χαμάμ.

### **Monthly Gym Subscription**

**Includes use of Gym, Jacuzzi, Sauna, Steam room.**

## **Τρίμηνη Συνδρομή Γυμναστηρίου**

Περιλαμβάνει:

Χρήση: γυμναστηρίου, χαμάμ, σάουνας, πισίνας, Jacuzzi.

Δώρο: Ένα (1) μασάζ διάρκειας 30' ή Μία (1) περιποίηση άκρων κατ' άτομο (κατόπιν ραντεβού).

Έκπτωση: 10% σε όλες τις θεραπείες SPA, 20% στο κομμωτήριο του ξενοδοχείου, 15% στο συνολικό λογαριασμό κατά τη διοργάνωση εκδηλώσεων (βαπτίσεων, γάμων, δεξιώσεων, party), 10% στο εστιατόριο και το bar του ξενοδοχείου με την επίδειξη της κάρτας μέλους.

### **Three-month Gym Subscription**

**Includes use of: gym, steam room, sauna, swimming pool, Jacuzzi.**

**Gift: One (1) 30-minute massage at One (1) hand and foot treatment per person (with appointment).**

**Discount: 10% on all SPA treatments, 20% at the hotel hair salon, 15% off the total bill for the organization of events (baptisms, weddings, receptions, parties), 10% discount at the hotel restaurant and bar by displaying the member card.**

# Members



## **Εξάμηνη Συνδρομή Γυμναστηρίου**

Περιλαμβάνει:

Χρήση: γυμναστηρίου, χαμάμ, σάουνας, πισίνας, Jacuzzi.

Δώρο: Τέσσερα (4) μασάζ

διάρκειας 30' κατ'επιλογή (κατόπιν ραντεβού).

Έκπτωση: 10% σε όλες τις θεραπείες SPA, 20%

στο κομμωτήριο του ξενοδοχείου, 15% στο συνολικό λογαριασμό κατά τη διοργάνωση εκδηλώσεων (βαπτίσεων, γάμων, δεξιώσεων party), 10% στο εστιατόριο και το bar του ξενοδοχείου με την επίδειξη της κάρτας μέλους.

## **Six- month Gym Subscription**

Includes use of: gym, steam room, sauna, swimming pool, Jacuzzi. Gift: Four (4) 30-minute massages (with appointment).

Discount: 10% on all SPA treatments, 20% at the hotel hair salon, 15% on the total bill for the organization of events (baptisms, weddings, receptions, parties), 10% discount at the hotel restaurant and bar by displaying the member card.

## **Ετήσια Συνδρομή Γυμναστηρίου**

Περιλαμβάνει:

Χρήση: γυμναστηρίου, χαμάμ, σάουνας, πισίνας, Jacuzzi.

Δώρο: Έξι (6) μασάζ διάρκειας 30', Τρεις (3) περιποιήσεις άκρων κατ' άτομο (κατόπιν ραντεβού).

Έκπτωση: 10% σε όλες τις θεραπείες SPA, 20% στο κομμωτήριο του ξενοδοχείου, 15% στο συνολικό λογαριασμό κατά τη διοργάνωση εκδηλώσεων (βαπτίσεων, γάμων, δεξιώσεων party), 10% στο εστιατόριο και το bar του ξενοδοχείου με την επίδειξη της κάρτας μέλους.

## **Annual Gym Subscription**

Includes use of: gym, steam room, sauna, swimming pool, Jacuzzi.

Gift: Six (6) 30-minute massages & Three (3) hand & foot treatment per person (with appointment).

Discount: 10% on all SPA treatments, 20% at the hotel hair salon, 15% on the total bill during the organization of events (baptisms, weddings, receptions, parties), 10% discount at the hotel restaurant and bar by displaying the member card.



Porto Rio Spa  
Health Club

## **Ωράριο Λειτουργίας** **Operating Days & Hours**

### **Γυμναστήριο / Gym**

Καθημερινά / Daily

**07:00 – 23:00**

### **Spa**

(Κατόπιν Ραντεβού / By Appointment)

Τρίτη έως Σάββατο / Tuesday till Saturday

**12:00 – 20:00**

**Από το δωμάτιο καλέστε / From your Room call: 653**